

566683-2026 - Javni razpis

Nemčija – Obdelava kovin – Sanierung Schwimmhalle Schilksee, Hauptbecken, Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Metall- und Stahlbauarbeiten

OJ S 157/2026 17/08/2026

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje**

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-naslov: zentralevergabestelle@kiel.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Sanierung Schwimmhalle Schilksee, Hauptbecken, Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Metall- und Stahlbauarbeiten

Opis: Stahl- und Metallbauarbeiten

Identifikator postopka: 847c63dc-2b26-4654-9994-e7e14262bdd4

Notranji identifikator: 60.5.904.26

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45262670 Obdelava kovin

Dodatna klasifikacija (cpv): 45262400 Postavljanje jeklenih elementov

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Drachenbahn 18 / Soling 20

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24159

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM75M# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die

Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 09.09.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Sodelovanje v hudodelski združbi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Verstoß führt zum Ausschluss.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Verstoß führt zum Ausschluss.

Goljufije: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupcija: Verstoß führt zum Ausschluss.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Verstoß führt zum Ausschluss.

Plačilna nesposobnost: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Verstoß führt zum Ausschluss.

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Verstoß führt zum Ausschluss.

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Verstoß führt zum Ausschluss.

Huda kršitev poklicnih pravil: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Verstoß führt zum Ausschluss.

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Verstoß führt zum Ausschluss.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Verstoß führt zum Ausschluss.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Verstoß führt zum Ausschluss.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Sanierung Schwimmhalle Schilksee, Hauptbecken, Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Metall- und Stahlbauarbeiten

Opis: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines
Lehrschwimmbeckens Stahl- und Metallbauarbeiten

Notranji identifikator: 60.5.904.26

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45262670 Obdelava kovin

Dodatna klasifikacija (cpv): 45262400 Postavljanje jeklenih elementov

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Drachenbahn 18 / Soling 20

Mesto: Kiel

Poštna številka: 24159

Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 31/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/10/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis über die Präqualifikation - wenn nicht präqualifiziert: Nachweise gemäß Formblatt 124

Eigenerklärung zur Eignung - vollständig ausgefülltes Formblatt 221 / 222 VHB - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 VHB

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe der Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen inklusiv ausgewiesenem Leitungspersonal in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes

Merilo: Število vodstvenega osebja

Opis merila za izbor: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Anzahl der Führungskräfte

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 09/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM75M/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM75M>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM75M>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 22/09/2026 08:10:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje. Dodatne informacije: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 22/09/2026 08:10:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Dodatne informacije: Angebotsöffnungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit (keine Bieteranwesenheit) Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacije o rokih za revizijo: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister
Registrska številka: 01002-000006000-77
Poštni naslov: Andreas-Gayk-Straße 31
Mesto: Kiel
Poštna številka: 24103
Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Immobilienwirtschaft - Abt. 60.5
E-naslov: zentralevergabestelle@kiel.de
Tel.: +49 4319012779
Spletni naslov: <https://www.kiel.de/>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister
Registrska številka: 01002-000000200-17
Poštni naslov: Fleethörn 9
Mesto: Kiel
Poštna številka: 24103
Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle
E-naslov: zentralevergabestelle@kiel.de
Tel.: +49 4319012779
Faks: +49 43190161301
Spletni naslov: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Registrska številka: keine Angabe
Poštni naslov: Düsternbrooker Weg 94
Mesto: Kiel
Poštna številka: 24105
Podregija države (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@wimi.landsh.de
Tel.: +49 4319884542

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 55e49350-6267-4c7f-a44e-07149cbe6211 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 14/08/2026 11:06:18 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 566683-2026

Številka izdaje UL S: 157/2026

Datum objave: 17/08/2026